

Chasqui

Revista Latinoamericana
de Comunicación

No. 44 - ENERO 1993

Director

Asdrúbal de la Torre

Editor

Gino Lofredo

Consejo Editorial

Jorge Mantilla

Edgar Jaramillo

Thomas Nell

Nelson Dávila

**Consejo de Administración de
CIESPAL**

Presidente, Tiberio Jurado, Rector de la
Universidad Central del Ecuador.

Presidente Alternativo, Rubén Astudillo,
Min. Relaciones Exteriores

Eduardo Peña Triviño,
Ministro de Educación

Luis Castro, UNP

Fernando Chamorro, UNESCO.

Flavio de Almeida Sales, OEA.

Louis Hanna, AER.

Alba Chávez de Alvarado, Universidad
Estatad de Guayaquil

Asistente de Edición

Martha Rodríguez

Portada

Luigi Stornaiolo

Impreso

Editorial QUIPUS - CIESPAL

Servicios Especiales de AFP,

COMUNICA, IPS, OIP, IJI

Chasqui es una publicación de CIESPAL
que se edita con la colaboración de la
Fundación Friedrich Ebert de Alemania

Apartado 17-01-584. Quito, Ecuador
Telf. 544-624. Telex: 22474 CIESPL ED.
Fax (593-2) 502-487 - E-mail/correo
electrónico: chasgino@ecuanex.ec

Los artículos firmados no expresan
necesariamente la opinión de CIESPAL o
de la redacción de *Chasqui*.

BRASIL: COLLOR, CORRUPCION Y MEDIOS

Lo que hicieron los medios en
el ascenso y derrocamiento
de Fernando Collor de Mello

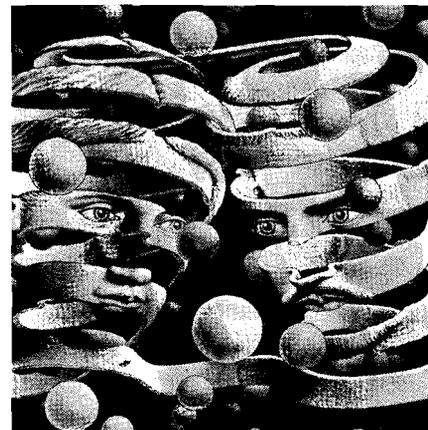


- 4 Construcción y abandono de
un buque defectuoso,
Lattman-Weltman,
Plinio de Abreu Ramos,
José Dias Carneiro
- 8 ¿Renacimiento espiritual en
los medios brasileños?
Rondon de Castro
- 10 Ambientando la destitución de
un presidente,
Gaudencio Torquato
- 12 Los medios contra la
corrupción,
Sonia Virginia Moreira
- 15 El otro ataque del "Fantasma
de lo Mismo", *Arnaldo Jabor*
- 18 Garganta Profunda,
Luiz Lobo
- 26 Paladeando vinos y saberes,
Guillermo Orozco Gómez
- 33 México: Recuperar el espacio
de las comunicaciones,
Silvia Molina y Vedia
- 36 Brasil: La atracción fatal de la
Universidad y la industria,
José Marques de Melo
- 43 Brasil: Facultades, industrias y
mercado laboral,
Nair Martinenko
- 44 Ecuador: La reforma golpea
dos veces, *Marco Ordóñez*
- 50 Ecuador: Peripecias en el
pantano universitario,
Lucía Lemos
- 51 Las escuelas no brillan,
Rubén Astudillo
- 53 La especialización de los
periodistas,
María del Carmen Cevallos
- 54 Venezuela, ¿Reportero,
técnico, gerente o creador?
Migdalia Pineda de Alcázar
- 56 Argentina: Prestigio
periodístico en la intemperie
laboral, *Jorge Luis Bernetti*
- 59 Chile: Educación superior en
periodismo y comunicación,
Lucía Lemos
- 61 Brasil: La pedagogía del
Audio Visual, *José Tavares de
Barros*
- 63 La formación en España,
Daniel E. Jones
- 65 España: Posgrado en
Comunicaciones,
José Manuel de Pablos
- 67 Nuevos retos en la U.
Autónoma de Barcelona,
Miguel Rodrigo Alsina.

REFORMA DE LAS FACULTADES

La enseñanza y la
investigación exigen una
actualización que las
equipare con los cambios
ocurridos en dos décadas de
turbulencia social, ideológica y
técnica.

- 21 El reordenamiento del mundo,
Antonio Pasquali



ENTREVISTAS

- 70** Roberto Fontanarrosa:
El oficio de hacer reír,
*Mariana Hernández y
Gustavo Brufman*



POLEMICAS Y PROVOCACIONES

Dependencia y libre mercado, identidad y modernización, imagen mediática y realidad, hegemonía y resistencia, son las ideas que siguen desvelando a los alquimistas de nuevos y viejos paradigmas.

- 76** La cultura y el modelo neoliberal,
Javier Esteinou Madrid
- 80** Tres visitas al paradigma de la dependencia cultural,
Elizabeth Fox
- 83** No tomar lo real como real,
Jean Baudrillard
- 85** No hay información inocente,
Jorge Lanata
- 87** El lenguaje resbaladizo,
Oscar Landi
- 88** El arca de la libertad,
Anthony Wardlaw
- 93** La política como espectáculo,
Juan E. Fernández

AUTOCRITICAS Y CONTRAPUNTOS

- 100** Equilibrio y oxigenación:
¿fantasía o realidad?,
Hernando Bernal
- 102** Una voluntad de saber,
Ignacio Ramonet

TENDENCIAS EN RADIO, VIDEO Y TV CABLE

- 104** Argentina: historia de los radios libres,
Daniel Ulanovsky
- 105** Testimonio de un emisor,
Gabriel Mariotto
- 108** El videocable, *Oscar Landi,
Ariana Vacchieri*



- 113** España: TV cable en las vísperas del boom,
Tito Drago

ACTIVIDADES DE CIESPAL

- 118** Entrevista a Francisco Ordóñez, Jefe del Departamento de Radio de CIESPAL.
- 121** Seminario en CIESPAL: Medios, consumo, integración y democracia,
José María Salcedo.

UNICEF

- 122** Los olvidados: Comunicación y pueblos indígenas en América
- 124** Declaración y compromiso de Río: Los medios de comunicación y la infancia
- 126** Documentos: Menores en Circunstancias Especialmente Dificiles (MECD)

127 RESEÑAS

FOTO DE PORTADA INTERIOR

Tomada en Oaxaca, México,
por Carlos Amérigo
Dimensión Visual
Uruguay 1391, Montevideo-Uruguay,
Teléfono: 90 85 49

NUESTRA PORTADA

Caractericaricaturescos, óleo sobre tela, 1992, es del pintor ecuatoriano Luigi Stornaiolo.
Foto de Ramiro Jarrín

Taller

Mallorca 487 y Coruña
Quito. Ecuador
Telf. (5932) 235 369

liano. Desde entonces las telenovelas de *Red Globo* se mostraron en Francia, Inglaterra, España, Alemania, Hungría, Polonia y China.

Paralelamente los argumentos en favor del servicio público en los medios y las restricciones proteccionistas de las industrias de la comunicación nacionales al estilo de las que se incorporaron al Acuerdo de Cartagena en 1969 dejaron de ser viables en la era de las privatizaciones, la desregulación, la castigante deuda externa y la contracción de las economías nacionales. La venta de las compañías nacionales de telecomunicaciones en Argentina, México, Chile y Venezuela a empresas transnacionales para atraer capitales y tecnología con el fin de modernizar y diversificar los servicios son ejemplos del nuevo ethos liberal dominante.

Con la venta de los monopolios tradicionales de servicios con las compañías de teléfonos a la cabeza se hizo más difícil mantener la presencia del Estado en la radio y la televisión con argumentos en favor del servicio público y la autonomía cultural. Las privatizaciones de los medios se aceleraron en México, Chile, Argentina y Colombia. La tendencia hacia las privatizaciones y la desregulación no se originó en América Latina, pero las consecuencias de estas medidas se hicieron sentir con más fuerza en la región debido a la debilidad económica y las desigualdades sociales. El ingreso del capital internacional y las nuevas tecnologías se paga con la reducción o eliminación de los mecanismos redistributivos de las economías en transición. La dependencia cultural o el control extranjero de las telecomunicaciones y los medios dejaron de ser percibidos como parte del problema y ahora se los considera como parte de la solución.

3

La Cultura Popular

El concepto de dependencia cultural se asoció con el fenómeno de la cultura de masas, la expansión de las comunicaciones y el surgimiento de mercados internacionales para la televisión, las revistas, el cine y los videos. El concepto se centraba en el potencial totalitario de la industria cultural y los medios electrónicos en contraste con las formas anteriores de dependencia cultural tales

como la religión y el idioma. En el debate se describe al Estado receptor como una protección potencial contra la dominación cultural extranjera. En general los argumentos ignoran tanto la resistencia

como la complicidad de la cultura o el individuo receptor. En el último cuarto de siglo la investigación académica en estudios culturales aportó la profundidad teórica y la riqueza del análisis histórico

NO HAY INFORMACION INOCENTE

JORGE LANATA

En el lenguaje de los medios hay que diferenciar entre el Norte y el Sur del mundo. Tengo la impresión de que a veces se exagera en el Norte el rol de los medios de comunicación, que son importantes, pero no tan importantes como se dice. En el Sur del mundo el rol de los medios es distinto porque también es distinta la conformación social y distintas las necesidades de esta región. A la vez propondría otra diferenciación, por lo menos en el Sur, entre los medios gráficos y los electrónicos.

Creo que en los medios electrónicos preponderan las formas por sobre los contenidos, lo que hace que, para dar un ejemplo, si apareciera Einstein en la televisión vestido con una camisa hawaiana, sería el viejito de la camisa hawaiana y nadie escucharía lo que está diciendo. En los medios gráficos, o por lo menos en algunos medios gráficos, creo que esta posibilidad es distinta.

Coincido con Baudrillard en que los medios engendran la palabra y de esto tenemos ejemplos cotidianos y patéticos. Se sabe que la disociación entre el lenguaje de los medios y el lenguaje de la gente es cada vez mayor. En los últimos años, a partir de la instalación de la democracia, hay algunos medios que están tratando de salvar esa diferencia. Pero me parecería interesante discutir más adelante el papel que los medios tienen en las nuevas democracias latinoamericanas porque quizás el único elemento en común en estos países - aparte de la corrupción - sea la aparición de medios independientes que tratan de formar una especie de contrapoder no ordenado y que provocan a veces efectos políticos no buscados, pero efectos políticos de todas maneras.

Siguiendo con esta división Norte y Sur del mundo me interesa destacar el valor de la información en sociedades como la nuestra. Creo realmente en el valor revolucionario de información, aún utilizando una palabra que está un poco pasada de moda. ¿Cuál sería la ética del periodista en esta sociedad? Creo que la misma que la ética individual. La gente espera de nosotros que le contemos todo lo que sabemos y podemos probar, y tratamos de hacer eso.

Que no es lo mismo, a lo mejor, que esperan de los políticos. Me acordaba recién de esa frase de Antonio Machado que dice que los políticos tienen como primera obligación fidelidad a la propia máscara. Creo que en verdad los periodistas debemos tener fidelidad a la información. Me llamó la atención lo que planteaba Baudrillard respecto a que los medios generan incredulidad. Haciendo un planteo inverso, ¿por qué tendríamos que creerles a los medios? Es decir, creo en la duda como ejercicio de la inteligencia crítica, y es mucho mejor que dudemos de todos los medios, incluyendo de los nuestros. Cualquiera que trabaje en los medios sabe que no existe la información inocente. Cuando un medio cuenta algo es por algo, pero en este caso la pregunta es otra. ¿Tenemos que razonar como vanguardia política y pensar si lo publicamos o no, o chequearlo y publicarlo? Es en este sentido que yo creo en el valor terapéutico de la información.

Extracto de los comentarios de Jorge Lanata durante el panel sobre medios de comunicación realizado en Buenos Aires, Argentina en 1992.

al concepto original de dependencia cultural.

El debate solía centrarse en los medios de comunicación masiva como manifestaciones de alta visibilidad de la penetración cultural de una sociedad hacia otra. Los estudios culturales sobre América Latina ampliaron el alcance del debate hasta incluir procesos de adaptación cultural, mestizaje y transculturación que ocurrieron en la región desde la conquista española. Su análisis comienza destacando la destrucción de la base material de la memoria indígena después de la conquista: "Los informantes que habían memorizado las palabras de sus ancianos antepasados habían muerto. Se habían perdido las técnicas para reproducir y leer información pictográfica. Los documentos habían desaparecido, ya sea por confiscación por parte de las órdenes religiosas españolas, destruidos por los indígenas o simplemente por negligencia en la medida que se habían tornado indecifrables." (Rowe y Schelling, 1991).

Penetración no es sólo destrucción

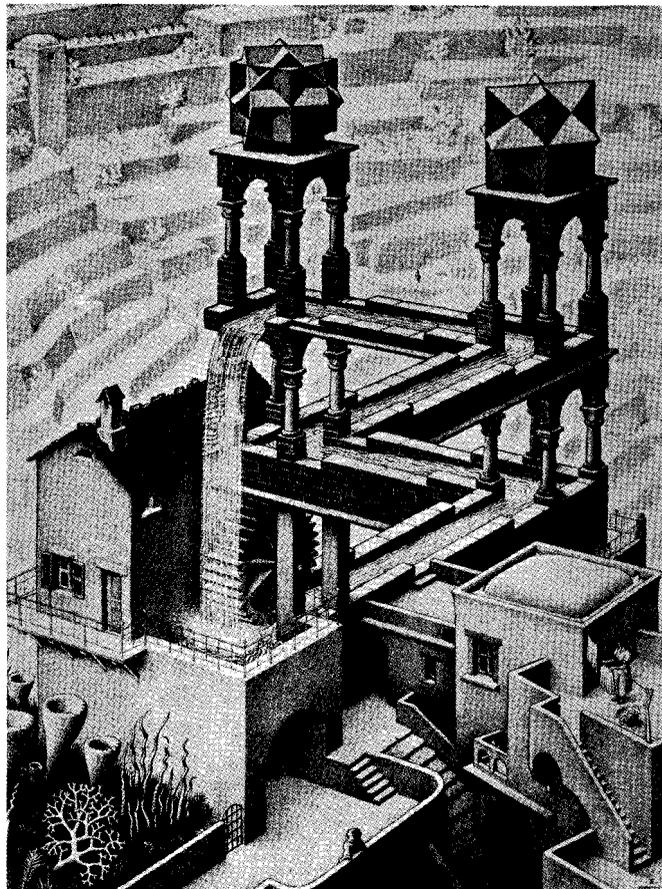
La penetración de la cultura y el lenguaje castellanos y de la religión católica (del mismo modo que operan los mass media) no significó sólo destrucción. También implicó un proceso de duplicación o duplicidad, una manifestación de la capacidad de los pueblos colonizados para manejar creativamente y simultáneamente grupos de signos heterogéneos. Estudios culturales realizados por investigadores europeos y latinoamericanos describen como las formas culturales rurales o populares se articulan con sus contrapartes en el sector moderno en formas que les permiten sobrevivir y desarrollarse sin necesariamente transformarse en mercancías uniformadas que no se distinguen entre sí. En diversas prácticas culturales populares los investigadores detectan no sólo la capacidad de los oprimidos de soñar con un mundo mejor y desafiar a la sociedad jugando con su lenguaje, sino también su potencialidad para actuar como un reservorio del cual brotan las visiones originales de la realidad.

El análisis de la cultura popular usa términos tales como reconversión, resignificación y resemantización para describir la constante re-creación de los

signos culturales que transmiten los medios de comunicación. Ese proceso mantiene vivos los portadores de lo popular e impide que sean totalmente absorbidos en las estructuras de poder dominantes (Rowe y Schelling, 1991).

Algunos de los primeros analistas de la dependencia cultural criticaron el concepto de la función activa de la cultura popular porque alejaba la atención de la dominación y el poder ejercidos por los medios. Según ellos no es cierto que porque los receptores "producen activamente significados en el acto de consumir los mensajes", el resultado no sea la homogenización y la dependencia sino la diversificación y la libertad. Esta perspectiva de los estudios culturales ignora sin embargo las implicancias de un campo de estudio que intenta comprender cómo los grupos sociales se constituyen y se relacionan entre sí a través de prácticas que crean o manipulan significados y los transforman en sujetos políticos (Becker, 1991). La investigación de la cultura popular "requiere asumir la esfera

depender es colgar de
yo cuelgo
tú cuelgas
él cuelga
nosotros colgamos
ustedes cuelgan
y ellos también.
Me llaman descolgado
y se equivocan.
Yo pendo como cualquiera
hoy de un punto,
mañana de otro
ahora, por ejemplo,
pendo desconsolado
de una columna
de papel
en el mausoleo de los
paradigmas pisoteados
por el más común
de los sentidos.
Poema anónimo



M. C. Escher

Ilusiones ópticas